

执法咨询委员会

第十届会议

2015年11月23日至25日，日内瓦

提高认识：肯尼亚版权委员会

撰稿：Edward Sigei先生，肯尼亚版权委员会常务执行主任*

摘要

在肯尼亚以至全世界，版权产业发展的主要挑战是对版权和相关权的认识有限或者缺乏认识，以及未经授权商业性使用版权保护作品日益增多，尤其是在电影、音乐、软件、广播和出版产业。为遏制这一威胁，肯尼亚版权委员会执法科与权利人和警察、海关等其他执法机关合作，以确保版权法的有效执行。

* 本文件中表达的观点为作者的观点，不一定代表 WIPO 秘书处或成员国的观点。

一、 导 言

1. 肯尼亚版权委员会 (KECOBO) 是总检察长办公室与司法部下属的国家社团。它是根据肯尼亚法律第 130 章——《版权法案》建立的，并于 2008 年开始开展工作。肯尼亚版权委员会的工作预算大约为一百万美元，其中大多数被用于执法活动。最近，肯尼亚根据宪法要求对治理方式进行了彻底的改变，使更多的资源能被分散输送到各个国家机构。肯尼亚版权委员会负责组织版权和相关权的立法、执行版权和相关权的培训项目、向公众宣传并提供版权相关问题的信息、许可和监管集体管理协会的活动，并对关于作者及其作品的一个数据库进行维护。

2. 肯尼亚版权委员会由来自公共部门和私营部门两方面的成员组成。来自私营部门的成员由代表软件、录音制品制作者、出版商、电影发行方、表演者、广播机构、音乐家和视听产业界的各协会提名。委员会有四名版权和相关权方面的专家，以及五名成员，他们分别是：总检察长的候补人，(警察局长)的候补人，信息部常务秘书，体育、文化与艺术部常务秘书和财政部常务秘书。

二、 提高认识的活动

3. 建立了肯尼亚版权委员会的《版权法案》授权其开展面向公众和艺术家的提高认识活动及其他任务。这一授权有效支持了法律的执行，对于促进尊重版权、适当地开发权利和该国的经济繁荣也是至关重要的。

4. 使用者和权利人缺乏认识是肯尼亚版权执法的最大障碍之一，肯尼亚版权委员会已经启动了一系列项目，通过讲习班、研讨会、印刷媒体和电子媒体的各种活动提高使用者和权利人的版权意识。

5. 肯尼亚版权委员会针对以下受众开展提高认识活动：

- 公众(包括版权作品的使用者)
- 政策制定者(包括政府高层官员)
- 国家警察队伍
- 司法机关
- 权利人
- 大学生
- 行业组织
- 媒体。

6. 肯尼亚版权委员会依赖于协作和伙伴关系。肯尼亚版权委员会与信息通信技术 (ICT) 和视觉艺术领域的伙伴们在专门的“枢纽”中合作，并参与其定期活动。肯尼亚版权委员会还通过向其受众提供专业培训人员和阅读材料，以及回答问题充分发挥伙伴关系。

7. 肯尼亚版权委员会的主要合作伙伴是：

- 世界知识产权组织(竞赛，宣传、教育和传播材料，等等)
- 非洲地区知识产权组织(巡回研讨会)
- 微软(IP4Afrika 倡议)

- Safaricom Ltd(在手机应用等软件领域)
- 司法培训学院
- 国家警察队伍
- 大学。

8. 肯尼亚版权委员会用于提高认识活动的主要渠道是：版权通讯、肯尼亚委员会的网站与社交媒体、肯尼亚版权委员会的出版物、联络警察局项目、大学的宣传项目、司法机关的研讨会、权利人的研讨会、各郡政府，以及各利益攸关方的协会。

版权通讯

9. 《版权新闻》是肯尼亚版权委员会的季度出版物，以网络版和纸介版两种形式出版。每一期有一个不同的主题加之肯尼亚版权委员会活动的新闻。它的目的是提供有关版权问题的一般信息，最多印刷 1000 份，向图书馆、版权组织和大学发放。它也通过培训活动发放。该通讯为广大读者、研究人员和版权领域的从业者提供了一个良好的资源。

网站与社交媒体

10. 肯尼亚版权委员会的网站是提高公共意识的一个重要平台。它包括阐述版权问题的文章和《版权新闻》的电子版。它还有像“战略计划和服务章程”这样的重要文件。其他内容还包括肯尼亚版权委员会指南的下载版本、重要的表格和指导材料。肯尼亚版权委员会还有一个相当活跃的 Facebook 网页和推特帐号。

肯尼亚版权委员会的出版物

11. 肯尼亚版权委员会有四种用于促进其提高认识活动的出版物。它们是：

- 《肯尼亚版权指南》
- 《版权与音乐》
- 《执法公报》
- 漫画书(改编自 WIPO 的漫画书，适用于肯尼亚的国情)

12. 肯尼亚版权委员会目前正在编写《版权与电影产业》。由于预算有限，每年每种出版物只印刷和发行 3,000 份。这些材料提供了版权方面的重要信息，并为首次接触到版权的那些人充当了入门参考。漫画书因其以简单的形式介绍了复杂的问题而尤为受到欢迎。

联络警察局项目

13. 每年，肯尼亚版权委员会的执法队伍都会到访警察局的工作地点，以便为他们培训。《执法公报》包括《版权法案》的章节、执法实例和版权基本知识，是用于培训和参考的核心材料。联络警察项目是最重要的项目之一，因为它可以培训版权的第一线执法者。去年，有 200 多名警察在内罗毕和其他四个市接受了培训。自 2008 年以来，已经有 3,000 多名警察接受了培训。下一步将会把这种版权教育纳入警官的培训课程之中。两名来自警察学院的高级官员最近参加了一个内容全面的“WIPO-

OHIM-ARIPO 在警察院校进行知识产权教学的师资培训讲习班”。警察学院的院长先前还在非洲地区知识产权组织 (ARIPO) 参加过一个培训。

大学宣传计划

14. 肯尼亚版权委员会与各大学紧密合作以传递版权意识。大学生是潜在的版权创造者，同时也是使用者。肯尼亚版权委员会与肯尼亚的两所大学建立了伙伴关系，以便为学生进行定期培训，尤其在视觉艺术和信息通信技术领域。其中一个伙伴关系项目是与一家电信公司合作的，同样针对大学生。肯尼亚版权委员会还与大学图书馆分享其通讯。

司法机关的研讨会

15. 在过去两年中，肯尼亚版权委员会通过司法培训学院培训了 60 多名法官(高等法院、上诉法院和最高法院)和 100 多名行政官员。虽然肯尼亚版权委员会尚未与司法培训学院建立一个明确的工作框架，但是法官们现在更有兴趣了解版权和相关权，并在这些培训后表现出了更高的版权侵权案件处理水平。

权利人的研讨会

16. 肯尼亚版权委员会与一个郡政府协作举办了一个为期三天的提高认识活动。750 多名艺术家从该培训中受益。在 2015 年世界知识产权日期间，肯尼亚版权委员会与音乐产业的集体管理协会合作，为 100 名音乐家举办了一届培训。2014 年 8 月和 10 月以及 2015 年 4 月，WIPO 与肯尼亚版权委员会合作主办了三次培训活动：其中两次是针对视听领域的，另一次是针对广告领域的。

政策制定者和学生

17. 针对政策制定者和学生开展了多种多样的活动。肯尼亚版权委员会为内罗毕的高级官员举办了一次早餐会，总检察长和三名与版权利益相关且具有影响的部长参加了会议。两名省长接待了对其进行礼节性拜访的肯尼亚版权委员会成员。阿迦汗学院 (Aga Khan Academy) 的学生参加了 2014 年 WIPO 电影竞赛。向肯尼亚的十所学校发放了 2000 多册漫画书。

其他提高认识的活动

18. 提高认识的进一步活动包括：

- 广播及电视谈话节目
- 获赞助的项目和纪录片
- 上传到 YouTube 和其他社交媒体上的宣传视频
- 报纸文章和评论
- 协同教育部为知识产权中学教育草拟版权章节
- 提高认识的主题歌
- 参加艺术节 (Machafest) 等各种活动

- 与 Riverwood 电影奖 (Riverwood Movie Awards)、Kalasha 电影奖 (Kalasha Film Awards)、CraftAfrica 讲习班、国家音乐节和其他活动的赞助方合作。

三、 未来工作计划

19. 关于未来的工作，肯尼亚版权委员会正在计划实施和扩展其各种倡议。肯尼亚版权委员会将更多地依靠使用网站周边的各种在线工具，其中将包括通过网站建立月度和(随后)每周的沟通，并在社交媒体上活跃表现以确保与公众有直接的接触，还将对问答部分加以改进。肯尼亚版权委员会还计划在手机通讯领域实施更多活动，如发送短信，同时也将增加其出版物的发放。

20. 在面向在教育中提高认识的未来计划中，肯尼亚版权委员会将把版权纳入警察学院的课程，与司法机关培训学院建立更加明确的合作关系，并确保知识产权(尤其是版权)被纳入中学和高等教育的教学。

21. 协作和分摊成本将继续作为肯尼亚提高意识活动的工作基础，本着这种精神，肯尼亚版权委员会将通过各种平台与更多利益攸关方开展合作。

[文件完]